

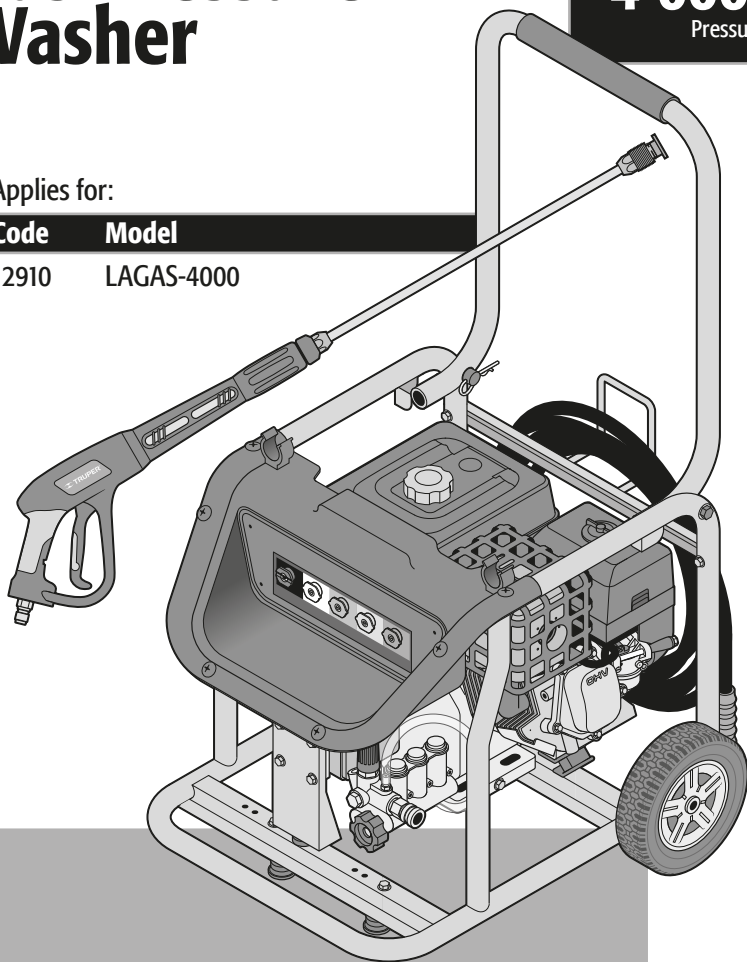
Manual

# Gas Pressure Washer

**4 000 PSI**  
Pressure

Applies for:

Code	Model
12910	LAGAS-4000





# LAGAS-4000

**CAUTION**



Read the user's manual thoroughly before operating this tool.



Technical Data .....	<b>3</b>
Fuel Specifications .....	<b>3</b>
 General Safety Warnings for Motor tools .....	<b>4</b>
 Safety Warnings for Gas Pressure Washers .....	<b>5</b>
Parts .....	<b>6</b>
Assembly .....	<b>7</b>
Fuel and Oil .....	<b>8</b>
Start Up .....	<b>9</b>
Operation .....	<b>11</b>
Maintenance .....	<b>12</b>
Troubleshooting .....	<b>14</b>
Authorized Service Centers .....	<b>15</b>
Warranty Policy .....	<b>16</b>

## **CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

## Use and care recommendations

 **THIS MACHINE DOES NOT SUCK WATER FROM PONDS OR TANKS.**

It must be connected to a supply outlet or an elevated tank.



 **DO NOT TURN THE GAS PRESSURE WASHER ON WITHOUT OIL,** otherwise the engine could be damaged



 Perform periodic **MAINTENANCE** to your machine (page 12).

# Technical Data



## LAGAS-4000

Code •	12910
Description •	Gas Power Washer
Engine Capacity •	420 cc 4-stroke
Motor Rated Power •	10.5 Hp
Speed •	3 600 RPM
Type of Fuel •	Gasoline
Fuel Tank Capacity •	1.3 gal
Oil Deposit •	37.1 oz
Maximum Pressure •	4 000 PSI
Maximum Flow •	3.6 gpm
Water Flow Maximum Temperature •	104 °F
Noise Level •	86 dB

## Fuel Specifications

- The equipment is built with an air-cooled 4-stroke motor using pure unleaded gasoline.
- Under any circumstance mix oil with fuel.



- **⚠ WARNING** • For any reason, do not use fuels mixed with ethylic alcohol (gasohol) ethanol, or methane. They may attract humidity causing separation and acid build up while being stored. Acidity can damage the motor fuel system when stored.
- To prevent issues with the motor drain the fuel system before storing the equipment 30 days or longer. Drain the gasoline tank. Start the engine and let it run until the fuel and carburetor lines are empty. Next time of use, use fresh gasoline.
- Never use motor or carburetor cleansing products into the gasoline tank. Permanent damage is caused.

## General safety warnings for motor tools



### Keep your work area tidy and with good lighting.

**CAUTION** Cluttered and dark areas can cause injuries.



### Never use the mixer in explosive environments or where there are flammable liquids present.

**DANGER** Set the mixer 30 ft. away from the fuel filling up area before starting the motor.



### Keep children and passersby at a safe distance while the mixer is operating.

**WARNING** Distractions can make you loose control and cause accidents.



### Avoid making contact with power lines and circuits.

**DANGER** Find and avoid all power lines and circuits, especially hidden wiring. Also keep away from grounded objects.



### Stay always alert, be prudent and use common sense.

**CAUTION** Even though you are familiar with the use of the mixer do not get distracted while operating the machine. It can cause accidents.

### Do not operate the mixer when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

**DANGER** A moment of distraction while operating the mixer can cause severe personal injury.

### Use the mixer with the guards and protector installed and in good repair.

**WARNING** Failure to comply with this warning leads to severe personal injury.

### Never force the concrete mixer.

**CAUTION** Working within the range designed assures a better job and is safer.



### Store the mixer in a safe place away from the reach of children.

**WARNING** Motor concrete mixers are dangerous near inexperienced hands.



### Wear the right clothes.

**WARNING** Loose clothing, jewelry or long hair can get tangled in the moving parts.



### Keep your hands away from the rotating or moving parts.

**WARNING** Failure to comply with this warning leads to severe personal injury.



### Do not use the mixer in enclosed areas.

**DANGER** To prevent accumulation of carbon monoxide, an odorless toxic gas potentially deadly.



### Use the right personal protection equipment.

**CAUTION** Using eye protection, anti-dust masks, non-skid safety shoes, helmet, hearing protection and safety gloves considerably reduce the risk of injury.



### Turn off the mixer before adjusting, changing accessories or storing.

**WARNING** Double-check the mixer motor switch is in the OFF position.

### Never run the mixer if the switch is not working or is not duly assembled.

**WARNING** The operator is exposed to severe injury. Take it to repair immediately to a  TRUPER Authorized Service Center.

### Do not overreach.

**CAUTION** Good footing and balance give better control of the mixer in unexpected situations.

### Prevent unintentional starting.


**WARNING** Double-check the mixer motor is OFF before leaving or servicing.



### Remove any vise fixed in the mixer before starting it.


**DANGER** Additional tools or wrenches fixed in a rotating part in the mixer can cause severe personal injury.

### Service the mixer and double-check it is in the best conditions before starting it.

**CAUTION** Check carefully the moving parts. See alignment and assembly. Do it periodically. Look for damaged elements or part that is not functioning correctly. Repair immediately in a  TRUPER Authorized Service Center.



### Accessories.

**CAUTION** Use only accessories or spare parts indicated in this Manual or certified by  TRUPER.

### Never leave the concrete mixer running and unattended.

**DANGER** To prevent severe accidents turn off the mixer after operating and before setting it in a safe place.

### Never smoke near fuel.



**DANGER** Do not smoke near the area where fuel is being supplied or when operating the mixer.



# Safety warnings for Gas Pressure Washers



## Fuel Handling

- Never smoke near the fuel, nor the supply area or when operating the tool. 
- Reduce the risk of fire or burns. Handle fuel with care. It is extremely flammable. 
- Prevent gasoline or oil come into contact with your skin.
- Protect your eyes. Prevent gasoline or oil spilling into your eyes. In case of accidental contact wash your eyes immediately with clean water. If irritation persists, visit your doctor.
- Store fuel in an approved container.

**⚠ WARNING** • Before refueling the tool turn off the motor, set it on clear floor and wait for the motor to cool down.

**⚠ CAUTION** • Wipe clean all the fuel that dripped in the tool before operating.

- ⚠ CAUTION** • To prevent fire or burns look for fuel leaks. If there are any correct them before using the tool.
- Set the tool at least 30 feet away from the refueling site before starting the motor.
  - Never ever burn spilled fuel to eliminate it.
  - Under no circumstance use a different type of fuel different to the one specified in these instructions.

## Before Operating the Pressure Washer

- To assure it is perfectly assembled double-check the tool is in perfect conditions. Do not start it if is not well adjusted or not fully assembled, or if the fuel tank shows leaks or loose screws.
- Double-check the tool surface is clean, dry and free of oil or fuel.
- Verify the work area is open and well ventilated.
- During extreme temperatures inspect there is no ice build-up or condensation in the tool.
- Visibility and light conditions shall be adequate.

Otherwise do not operate the tool.

- ⚠ CAUTION** • Bear in mind that pressure spraying is very powerful. It is not recommended using onto painted or wooden surfaces or on things stuck with adhesive.
- Check instructions and warnings regarding chemical products. Do not use bleach, chlorine or any other cleaning product containing acid.
  - To minimize the amount of water that could enter into the pressure washer while running, set the machine as far as possible from the area about to be washed.
  - Check the high-pressure hose. If damaged, please replace it immediately.
  - To prevent water flow to be cut due to twisting untangle and straighten the hoses in full.

## When Operating the Power Washer

**⚠ WARNING** • Wear eye protection.  
**⚠ CAUTION** • Before starting the or when operating the tool verify the nozzle is not pointing towards people or animals.

• Keep all body parts away from the muffler. It produces severe burns.

• Keep the tool away from flammable materials.

• Do not try to make adjustments to the tool while the motor is running.

• Stay alert of everything around you. The tool noise could prevent you to make out hazards.

• When spraying always use both hands to gain total control over the high-pressure gun.

**⚠ WARNING** • Never touch the nozzle or the water jet while the machine operating.

• To allow free air circulation while the tool is running DO NOT cover the pressure washer.

**⚠ CAUTION** • Never aim the water jet towards the tool.

• Prevent the high-pressure hose getting tangled, make contact with sharp edges or hot surfaces, crushed or stepped on.

• Do not drag the pressure washer on top of the hoses.

## After Operating the Tool

**⚠ CAUTION** • Always move the Tool with the motor OFF and the muffler away from the body. Before loading into the back of a vehicle empty the fuel tank.

**⚠ WARNING** • Turn off the motor before setting it idle. DO NOT leave the motor running unattended. Leave the tool cooling-off before storing.

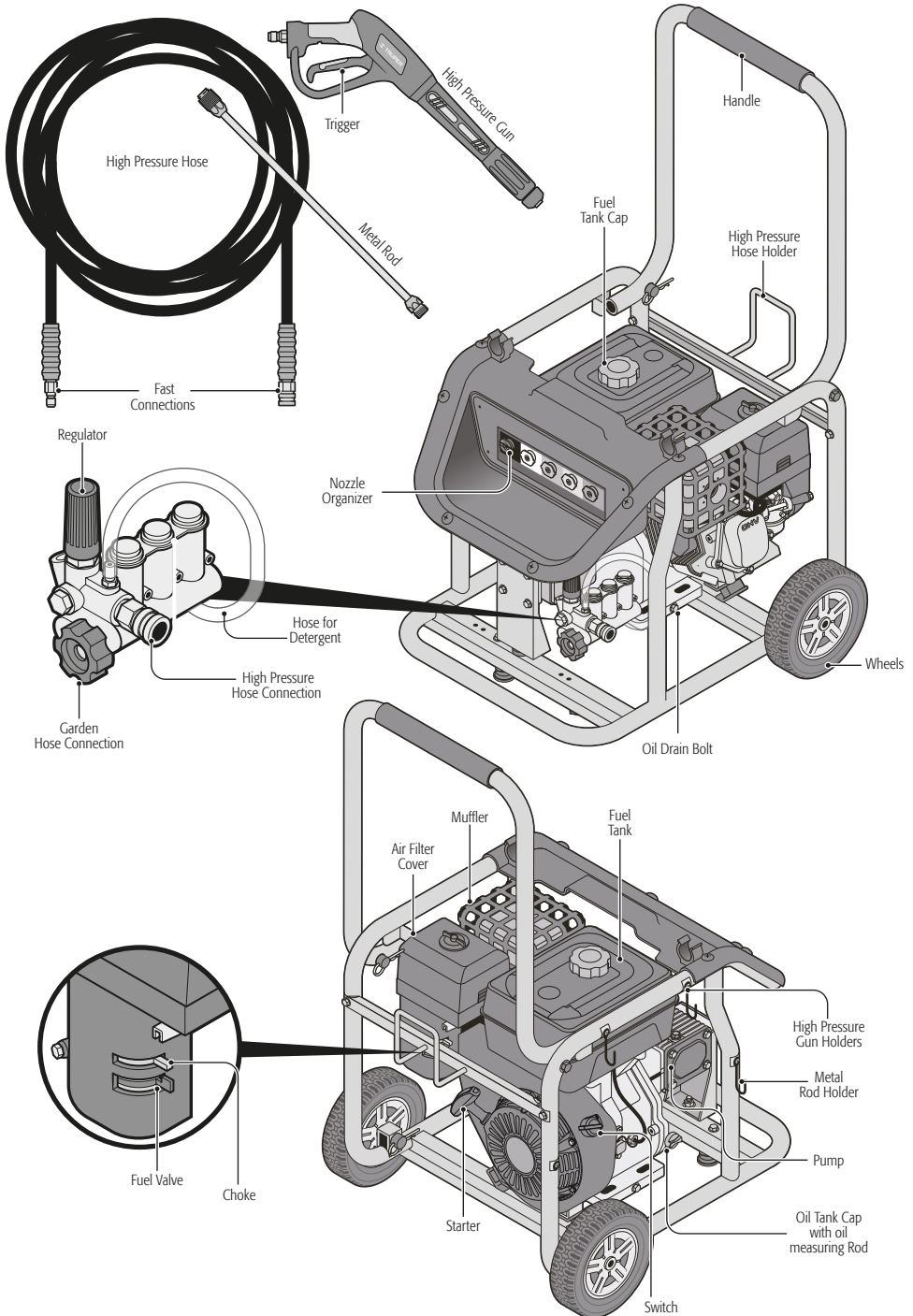
**⚠ CAUTION** • The tool service and repairs shall only be carried out by highly trained personnel.

## Assembly Recommendations

**⚠ WARNING** • In the event there are some parts missing, do not run the tool until they are replaced. Otherwise can cause severe personal injury.

**⚠ WARNING** • Do not try to modify the tool or produce accessories not recommended for this machine. Otherwise severe personal injuries can happen and makes the warranty void.

**⚠ WARNING** • Whenever you need to gain access to the mobile parts disconnect the spark plug cable to prevent an accidental start causing severe personal injury.



# Assembly

**TRUPER**

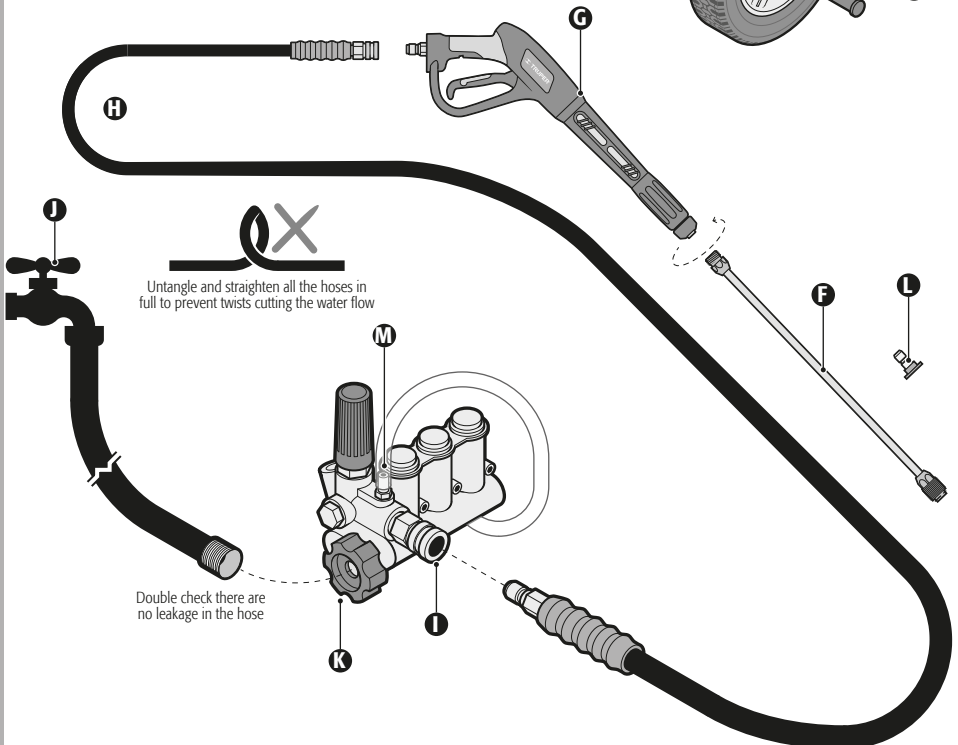
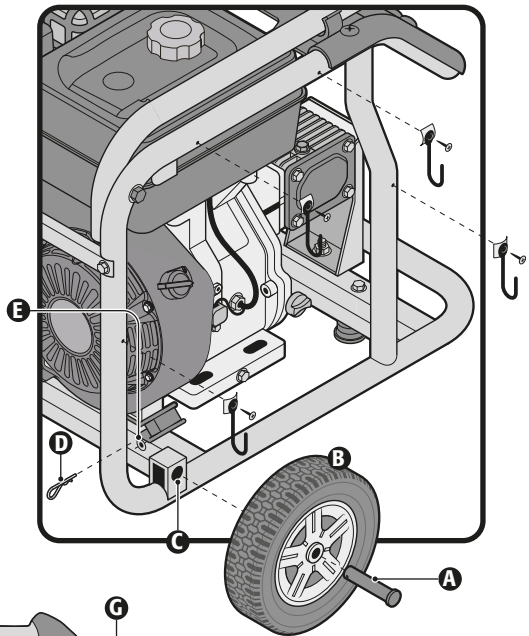
- Fix the wheels set passing the axis (A) through each wheel (B) and its respective mounting orifice (C) into the chassis. Secure with the pin (D) and the washer (E).
- Install the high-pressure holders and the metal rod into the chassis as shown in the figure.

- Assemble the metal rod (F) to the high-pressure gun (G) threading in a clockwise direction, the gun to the high-pressure hose (H) and the hose to the pump (I). These as fast connections.
- Close the garden hose faucet (J) fully. Connect the garden hose to the garden hose inlet (K). To connect and prevent kinking the garden hose turn the connection knob.

- Close the garden hose faucet (J) fully. Connect the garden hose to the garden hose inlet (K). To connect and prevent kinking the garden hose turn the connection knob.

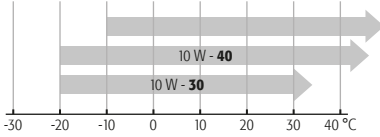
**CAUTION** • Use care no to thread the connections unevenly to prevent pressure loss.

- Once the connection is set and WITHOUT touching any nozzle (L) in the metal rod open all the way the garden hose faucet. Tighten the high-pressure trigger until a constant water flow is out from the metal rod. The purpose of this movement is to purge the system from air bubbles.
- If using detergent into the pressure washer, connect the detergent hose to the connection M.



## Oil Supply

- Set the Pressure Washer on a flat and leveled surface.
- Close the fuel valve (A).
- Turn and remove the oil cap (B).
- Use four-stroke motor oil. Using SAE 10W-30 oil for general use and for all temperatures. As is indicated in the following table other viscosities can be used when the average temperature in your vicinity is within the indicated range.



- Clean the oil measuring rod (B) with a clean cloth to check oil level.
- The oil deposit has an approximate capacity of 37.1 oz
- Pour oil gradually and wait a couple of minutes to allow the oil to settle into the motor.
- Insert the oil level measuring rod into the orifice and check if the oil is in the maximum level.
- In the event the level is below the minimum level add oil until it reaches the maximum level in the rod.

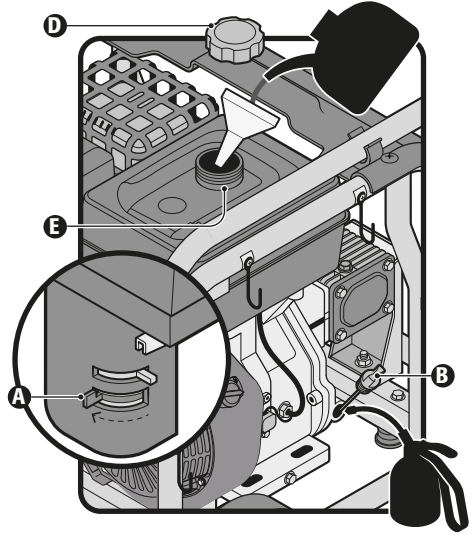
**CAUTION** • Checking oil level regularly is advisable.

- When the oil in the tank reaches the right level indicated in the rod, set the cap back (B) and tighten to prevent leaks.

**CAUTION** • Do not exceed the maximum oil level because it causes smoke coming out through the muffler que the motor starts.

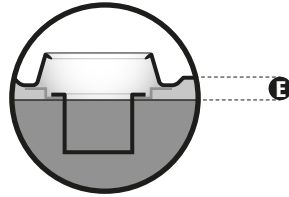
**CAUTION** • Check oil level before each use. Add oil if necessary when it is between the limits in the oil measuring rod.

**CAUTION** • Replace oil after 20 hours' operation. In dusty or dirty conditions, it could be necessary changing oil more often.



## Fuel Supply

- Set the Pressure Washer on a flat and leveled surface.
- Clean and dry the area around the fuel cap.
- Remove the fuel cap (D).
- Using a funnel fill slowly the fuel tank up to the lower part of the tank neck. Do not overfill to allow fuel expansion and prevent spillage (E).
- Clean any fuel spills.
- Cover the tank rotating the cap until hearing a click.
- Clean any spilled fuel before starting up.





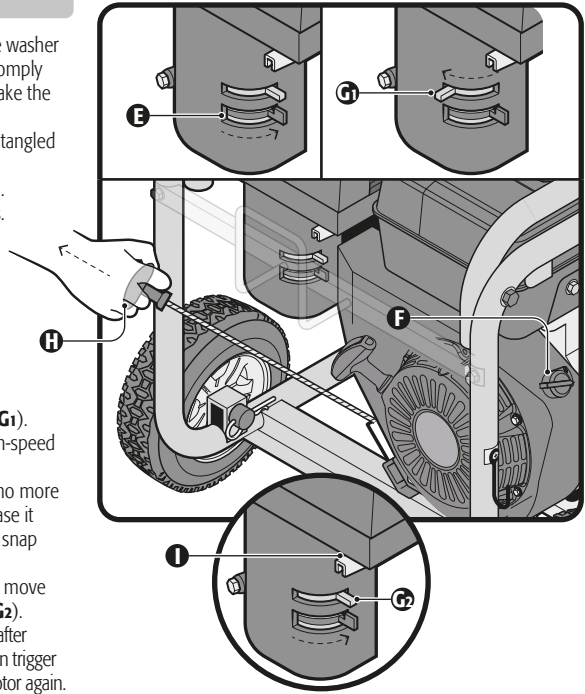
## Switch ON

**⚠ CAUTION** Before starting the gas pressure washer please pay attention to the following. Failure to comply with this note could damage the machine and make the warranty void:

- All the hoses shall be connected, completely untangled and not presenting kinks.
- Water supply shall be connected and fully open.
- Gasoline and oil levels shall be the correct ones.
- The system shall be purged out of air bubbles. (see page 7).

- Open the fuel valve (**E**).
- Switch it on (**F**).
- Move the choke lever to the "START" position (**G1**).
- Move the throttle lever (**I**) to the left, to the high-speed position.
- Pull the jack-line (**H**) until the motor starts but no more than 6 times. Whenever pulling the jack-line release it gently into its original position. Do not allow it to snap back.
- After the motor runs a couple of seconds. Then move the choker lever into the "RUNNING" position (**G2**).

**⚠ CAUTION** • In case the motor is not starting after pulling out the jack-line, tighten the high-pressure gun trigger to release water pressure before trying to start the motor again.

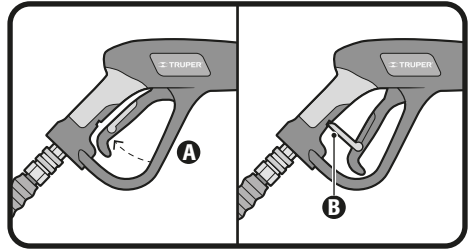


## Switch OFF

- Release the gun trigger to stop the pressure jet.
- Move the accelerator lever (**I**) to the right into the low speed position.
- Switch off the switch.
- Close the fuel valve.
- Close the garden hose faucet.
- Press the high-pressure gun trigger to release pressure.

## High Pressure Gun Operation

- To open the water flow keep the high-pressure trigger (A) depressed.
- To stop the water flow release the trigger.
- To prevent accidentally starting the machine separate the trigger lock until it is blocked in the slot (B). To release the lock turn it to its original position.



## Nozzle Selection

- Depending on the job to carry out, the gas pressure washer carries different nozzles for different flow openings:

Nozzle	Flow	Abrasion	Cement, Brick, Masonry	Exteriors, Hedges, Patios, Terraces	Boats, RV's, Gardening Gear
Red	0°		✓		
Yellow	15°		✓	✓	✓
Green	25°		✓	✓	✓
White	40°		✓	✓	✓
Black	soap		✓	✓	✓

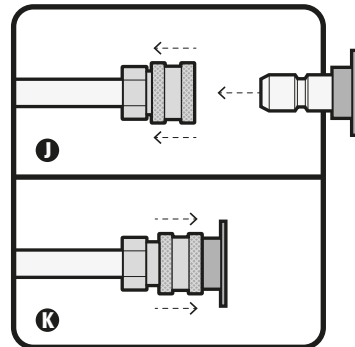
✓ Recommended Nozzle      ✓ Use with Caution

## Spray Nozzle Assembly

**CAUTION** • Before assembling or removing a nozzle in the metal rod, turn off the Pressure Washer, close the water supply, press the trigger to release the pressure and lift the gun trigger lock. Failure to comply with one of these points exposes the operator to severe injury.

**CAUTION** • When assembling and removing nozzles prevent from pointing the metal rod towards your face. The nozzles fast connection system could accidentally throw it and injure the operator.

- To assemble the nozzles push the fast connection ring (J).
- Set the nozzle in the metal rod.
- Pull the fast connection ring to secure the nozzle in place (K).
- To disassemble the nozzle, push the fast connection ring and pull the nozzle to release it.



## Use of Detergent

• The Pressure Washer is built to use detergents specified for “descending flow” gas pressure washers.

**⚠ CAUTION** • Use only detergents designed for gas pressure washers. Household detergents, acid, alkaline, bleach, solvent flammable or industrial grade solutions can damage the pump. Many detergents call for mixing before using. Prepare the mix following the instructions in the bottle. Always test in a less noticeable area before starting to pressure wash.

- Connect the detergent hose as indicated in page 7.
- Remove the detergent container cap and insert the detergent hose end with the container filter.

**NOTE** The gas pressure washer uses a 20:1 proportion of detergent. It usually is a 1 gallon undiluted detergent. See the instruction in your detergent to verify if is necessary to make an additional dilution.

- Set the detergent nozzle (black) in the spraying pipe.
- Press the trigger and wait approximately 5 seconds for the detergent to start being sprayed.
- Spray the detergent in a dry surface using long, uniform and overlapped passes. To prevent stripes to appear, do not leave the detergent drying in the surface.
- After spraying detergent in the work surface and before rinsing, set the end of the detergent hose with the filter into a bucket with clean water and expel the water with the high-pressure gun during two minutes to remove from the system all the detergent residues.
- Turn off the motor and press the trigger to pressure-purge the water.

## Rinsing

• Remove the detergent nozzle and replace it with the high-pressure nozzle most suitable for the job.

**⚠ CAUTION** Follow the nozzle assembly and removal instructions and how to select the most adequate nozzle in page 10.

- Remove the detergent hose from the gas pressure washer.
- Start rinsing from the upper side of the work area. Use side-to-side passes, overlapping each pass up and down.

## Moving the Gas Pressure Washer

**⚠ CAUTION** • Never use the handle to lift the gas pressure washer. Never set the unit in a position other than vertical and sitting on its wheels.

- Turn off the gas pressure washer.
- Tilt the unit towards you until is balanced on its wheels. Then, push it to the desired position. Do not tilt forward or sideways while moving it.

**⚠ CAUTION** • DO NOT try to move the unit pulling from either of the hoses.


## High Altitude Operation

• At high altitude the air fuel mix in the standard carburetor will be rich in fuel. Performance will be lower and fuel consumption will increase.

• Performance while in a high altitude can be increased if the carburetor is regulated adjusting the main knob. The equipment is set to operate at heights above 6000 feet above sea level. If the tool is not working efficiently call a **TRUPER®** Authorized Service Center to have them carry out modification in the carburetor.

• Even though the carburetor has an adequate injection the potency in the motor will decrease 3.5% approximately per each 1000 feet increment, after 6890 feet above sea level. Decrease in potency will be higher if there are no modifications in the carburetor.

**⚠ WARNING** • If the equipment is operated in a height that is inadequate to the carburetor setting, low performance, over-heating and severe damage to the motor caused by the excessive air mix in the fuel may be obtained


**⚠ CAUTION** • Use only  **TRUPER®** original spare parts.

**⚠ CAUTION** • When servicing or repairing the Pressure Washer use eye protection complying with ANSI Z87.1.

**⚠ CAUTION** • Before servicing the Pressure Washer, shut off water supply, shut off the motor, press the trigger to release pressure, disconnect all the hoses, disconnect the spark plug cable and set it apart.

- Failure to comply with any of the previous points exposes the operator to severe injury or damage the Pressure Washer thus making the warranty void.

## General Maintenance

- Use a clean cloth to remove dirt, dust, oil or grease from the unit. **⚠ CAUTION** Refrain from using detergent when cleaning the plastic parts. Use care not to make contact of the plastic parts with fluid like brake fluid, gasoline, other petroleum-based products, penetrating oils, etc. Otherwise the plastic could damage, it would alter the unit operation and expose the operator to severe injury.
- Periodically double-check the bolts, nuts and screws to be firmly tightened.
- Periodically check the filter to make sure is clean.
- Verify oil and fuel levels to fill up when necessary.
- Check the jack-line. If frayed, replace it immediately in a  **TRUPER®** Authorized Service Center.

## Nozzle Cleansing

- Nozzles can get partially obstructed due to residues, thus increasing pressure in the high-pressure gun. This issue can be detected if there is constant pulsating when pressing the trigger.
- To solve this issue turn off the Pressure Washer and remove the nozzle as indicated in page 10.
- Using a paper clip, remove the obstruction from the nozzle.
- Set the nozzle in the front end of the garden hose. Open the faucet so that the water flow goes through the nozzle in an inverse sense and releases the rest of dirt.
- Connect back the nozzle into the metal spear.

## Air Filter Cleansing

- Check the air filter once a month to make sure it is in good repair. Remember, a dirty filter can cause trouble when the motor is started, loss of performance and shorten the useful life of the motor.
- Uncover the air filter cover loosening and removing the wing nut.
- Using a damp cloth clean inside and out the filter cover. Do not allow dust to enter into the carburetor.

- Remove the sponge air filter and rinse it with clean water.
- Press the filter lightly to remove the excessive water.
- Apply a thin layer of motor oil to the filter. Let it drip.
- Set the filter in place. Double-check it sits perfectly into the compartment. Otherwise, dust will enter the motor and cause premature wear.
- Set the filter cover back in place. Tighten the wing nut.


## Oil Change

- Set an approved oil container under the unit.
- Uncover the oil tank inlets and remove the hex screw in the lower side of the motor. Drain the oil into the container.
- Before filling up again, set and tighten the hex screw and follow instructions in page 8.

## Spark Plug Maintenance

- Before removing the spark plug clean the area around the spark plug base to stop dust or debris enter into the motor. Remove the spark plug.
- Clean the carbon deposits from the spark plug electrodes. Use a spark plug cleaner or a wire brush.
- If you find the old one is worn or using it again is doubtful replace the spark plug using an identical LG F7RTC spare plug.
- Verify the gap between electrodes. It shall be 0,027" to 0,031". If necessary, adjust the gap by carefully bending the earth connection electrode.
- Verify the spark plug joint.
- Set the spark plug in place. Thread it and tighten by hand.
- Tighten with a wrench to compress the washer. If it is a new spark plug, give it a 1/2 turn to press the washer in an adequate manner. If using an old spark plug give it an 1/8 to 1/4 turn to compress the washer properly.
- **⚠ CAUTION** Use care to adjust the spark plug correctly. Otherwise the motor can get too hot and get damaged.

## Pump Maintenance

- Make a visual inspection of the pump every day. If noticing oil loss around the pump seals, take the Pressure Washer to a  **TRUPER®** Authorized Service Center to be repaired.
- Do not try to repair or alter the pump. Otherwise the Pump Washer could get damaged and the warranty will be void.

# Maintenance

## Long Term Storage

- Connect and open the water supply. Keep the unit running until running out of fuel. Remember, gasoline gets spoiled after 30 days even with the recommended stabilizer.
- After all the fuel is gone and the motor stops, turn off the switch and disconnect all the hoses, see they are empty and roll without twisting while the motor cools off (approximately 30 minutes).
- Empty the pump. Pull the manual start jack-line handle 6 times approximately.
- Replace oil as indicated in page 12.
- Disconnect the spark plug and remove it. Pour less than a spoonful of 4-stroke clean motor oil through the spark plug orifice, into the combustion chamber.
- Having the spark plug removed pull the manual start jack-line two or three times to cover the insides of the cylinder wall.
- Service the plug before installing it back as indicated in page 12. Leave the spark plug cable disconnected.
- Clean the air filter as indicated in page 12.

- Store the unit and accessories in an area under a roof, well ventilated and protected from freezing temperatures. Using an adequate cover is recommended if stored in low temperatures. Do not store it near furnaces or other heat sources because it makes the pump seals dry.

## Using the Unit After Long Term Storage

- Pull the start jack-line three to four times to clean the oil from the combustion chamber.
- Remove the spark plug from the cylinder. Clean the oil in the spark plug and set it back into the cylinder.
- Connect the spark plug cable.
- Fill up as indicated in page 8.

## Periodic Maintenance

	Before each use	Every 20 h	Every 50 h	Every 100 h	Every 300 h
General Overview	✓				
Oil Inspection	✓				
Oil Change		✓			
Water Filter Inspection	✓				
Pump Oil Change	✓				
Cleaning Spark Plug				✓	
Cleaning Air Filter	✓				
Replace air filter				✓	
Adjust spark Plug Electrodes				✓	
Replace Spark Plug				✓	
Verify and Adjust Valve*					✓

\* Go to a  **TRUPER** Authorized Service Center for this Service.

# Troubleshooting


## Problem

## Cause

## Solution

The motor will not start.

- No fuel.
- Water Pressure in the hose.
- Defective or inadequate spark plug.
- Disconnected or damaged spark plug cable.
- Ignition system is not working.

- Fill up the fuel tank.
- Press the trigger to release water pressure before starting the motor.
- Replace spark plug.
- Connect the cable or replace if worn.
- Go to a  **TRUPER** Authorized Service Center.

Trouble starting the motor.

- There is water in the gasoline.
- Weak spark in the spark plug.

- Drain the whole system and refill with new fuel.
- Go to a  **TRUPER** Authorized Service Center.

There will not power in the engine.

- The air filter is dirty.

- Clean or replace the air filter.


Detergent is not mixing in the spray.

- The detergent hose end is not submerged into the detergent.
- A high-pressure nozzle is installed.

- Submerge the whole detergent hose filter into the detergent container.
- Use the black nozzle to apply detergent.

The pump will not generate pressure.

- The detergent nozzle is installed.
- Water supply is inadequate.
- Wrong hose and high-pressure gun connection .
- Clogged nozzle.
- Air in the hoses.
- Leaks in the hose.
- Twisted hose.
- Choke in the start position.
- Defective pump.

- Replace the nozzle with a high-pressure nozzle.
- Connect adequately the garden hose to the Pressure Washer and open the water supply all the way.
- Verify and correct all the connections.
- Unclog the nozzle as indicated in page 11.
- Press the trigger to purge the air from the system.
- Replace the hose.
- Stretch, untangle and untwist the hose.
- Set the choke in the Gear position.
- Go to a  **TRUPER** Authorized Service Center.


The unit will not reach high pressure.


- The garden hose diameter is too small.
- Water supply is restricted.
- There is not enough water inlet.
- The detergent nozzle is installed.

- Replace the hose. Use a 3/4"
- Double-check the garden hose to stretch bends, leaks or blockage.
- Open the water supply all the way.
- Replace the nozzle. Use a high-pressure nozzle.

In the event of any problem contacting a  **TRUPER** Authorized Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 118-7873** to get information about the nearest Service Center.

- AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
GRAL. BARRACÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20050,  
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
- BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**  
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL  
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.  
TEL.: 664 969 5100
- BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**  
FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO  
NUEVO, C.P. 23670, CO. CONSTITUCIÓN, B.C.S.  
TEL.: 615 132 1115
- CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**  
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA  
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
- CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,  
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
- CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**  
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL  
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,  
CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052
- CIUDAD DE MÉXICO** **FIX FERRETERÍAS**  
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,  
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.  
TEL: 55 5522 5051 / 5522 4861
- COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**  
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL  
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.  
TEL.: 871 209 68 23
- COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**  
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE  
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.  
TEL.: 314 352 1986 / 352 8013
- DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,  
DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
- ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**  
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL  
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257  
TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
- GUANAJUATO** **ÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,  
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
- GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**  
CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,  
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
- HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**  
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLED0, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,  
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
- JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**  
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL  
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.  
TEL.: 33 3606 5285 AL 90
- MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. PÁSEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.  
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,  
MICH. TEL.: 443 334 6858
- MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**  
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.  
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.  
TEL.: 755 352 8931
- NAYARIT** **HERRAMIENTAS DE TEPIC**  
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.  
TEL.: 311 258 0540
- NEUVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**  
CARRETERA LAREDO #500, 18 MONTERREY PARKS,  
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,  
NEUVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
- OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,  
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
- PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**  
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,  
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.  
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**  
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE  
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.  
TEL.: 427 268 4544
- QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**  
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL,  
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.  
TEL.: 984 267 3140
- SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,  
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
- SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**  
AV. JESUS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA  
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.  
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
- SONORA** **FIX FERRETERÍAS**  
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.  
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.  
TEL.: 644 413 2392
- TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**  
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,  
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.  
TEL.: 993 355 7244
- TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**  
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.  
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,  
TAMS. TEL.: 899 926 7552
- TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,  
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.  
TEL.: 222 271 7502
- VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL.  
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.  
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
- YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**  
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV,  
MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.  
TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
12910	LAGAS-4000	 <b>TRUPER®</b>

This product is guaranteed for 1 year. To make the warranty valid or purchase parts and components you must present the product in Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 or at the establishment where you purchased it, or at any Truper® Service Center listed in the annex to the warranty policy and/or in [www.truper.com](http://www.truper.com) . Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by  **TRUPER®**

For questions or comments, call **800-690-6990**. Made in China. Imported by Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

Stamp of the business. Date of purchase:



**1**  
**YEAR**





**1**  
**AÑO**

Sello del establecimiento comercial. Fecha de compra:

Este producto está garantizado por 1 año. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto en Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio Truper® de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en [www.truper.com](http://www.truper.com). Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por **TRUPER**. Para dudas o comentarios, llame al 800-690-6990. Hecho en China. Importado por Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

**TRUPER**

LAGAS-4000

12910

**Marca**

**Modelo**

**Código**

**Póliza de  
Garantía**



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde encontrará un listado actualizado, o llame al 800 690-6990 ó 800 018-7873 donde le informarán cual es el Centro de Servicio más cercano.

- MORELOS**  
**FIX FERRERÍAS**  
 CAPTAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ FERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.  
 TEL.: 755 552 8951
- NAVARIT**  
**HERRAMIENTAS DE TEPIC**  
 MAZTLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPIC, NAY.  
 TEL.: 311 258 0540
- NEWO LEÓN**  
**SUCURSAL MONTERREY**  
 COLONIA PUERTA DE AVAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8552 8791 / 81 8552 8790
- OAXACA**  
**FIX FERRERÍAS**  
 AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68500, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092
- PUEBLA**  
**SUCURSAL PUERTA**  
 AV. PERIFÉRICO #4-A, SAN LORENZO ALMecatLA, C.P. 72710, CUAUTLACANGO, PUE.  
 TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO**  
**ANU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**  
 CARRETERA LAVERDE #110, COL. RANCHO DE EMENDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.  
 TEL.: 427 268 4544
- QUINTANA ROO**  
**FIX FERRERÍAS**  
 CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLYMA DEL CARMEN, Q.R.  
 TEL.: 984 267 5140
- SAN LUIS POTOSÍ**  
**FIX FERRERÍAS**  
 AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4541
- SINALOA**  
**SUCURSAL CUICUILAC**  
 AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80145, CUICUILAC, SIN.  
 TEL.: 667 175 9159 / 175 8400
- SONORA**  
**FIX FERRERÍAS**  
 CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR. LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. P. 83000, CD. ORECCON, SON.  
 TEL.: 644 415 2592
- TABASCO**  
**SUCURSAL VILLAHERMOSA**  
 CALLE HELIO LÓPEZ 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.  
 TEL.: 993 555 7244
- TAMAULIPAS**  
**VIA ORINGS Y REPARACIONES**  
 CALLE ROSITAS #322 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAM.S. TEL.: 899 926 7552
- TLAXCALA**  
**SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
 PABLO SIDAR #152, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOME, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLA.X.  
 TEL.: 222 271 7502
- VERACRUZ**  
**LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
 BLD. PIMAVIERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PIMAVIERA, C.P. 93058, POZA RICA, VER.  
 TEL.: 782 825 8100 / 826 8484
- YUCATÁN**  
**SUCURSAL MÉRIDA**  
 CALLE 53 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCA Y MUISAN, MIQ. UMANU, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.  
 TEL.: 999 919 2451

- AGUASCALIENTES**  
**DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
 GRAL. BARBARÁN #1201, COL. CENTRAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 4557
- BAJA CALIFORNIA**  
**SUCURSAL TIJUANA**  
 AV. LA ENCANTADA LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.  
 TEL.: 664 969 5100
- BAJA CALIFORNIA SUR**  
**FIX FERRERÍAS**  
 FELIPE ANGELES ESQ., RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.  
 TEL.: 615 152 1115
- CAMPECHE**  
**FIX FERRERÍAS**  
 AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
- CHIAPAS**  
**FIX FERRERÍAS**  
 AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4085
- CHIHUAHUA**  
**SUCURSAL CHIHUAHUA**  
 AV. SUCRES TERREZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BARRA, CARRETERA MÉXICO CUAHUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
- CIUDAD DE MÉXICO**  
**FIX FERRERÍAS**  
 EL MONSTRITO DE CORECIGORRA, CORECIGORRA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAHUHTÉMOC, CDMX.  
 TEL.: 55 522 5051 / 5522 4861
- COAHUILA**  
**SUCURSAL TORÓN**  
 CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27270, TORREÓN, COAH.  
 TEL.: 817 209 88 25
- COLIMA**  
**BOMBAS Y MOTORES BOMTEX DE MANZANILLO**  
 BVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.  
 TEL.: 514 532 1968 / 532 8015
- DURANGO**  
**TORNILLOS AGUILA S.A. DE C.V.**  
 MAZURCO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
- ESTADO DE MÉXICO**  
**SUCURSAL CENTRO JIOTEPÉC**  
 PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JIOTEPÉC, JIOTEPÉC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257  
 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
- GUANAJUATO**  
**CLA, MECATEX NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
 AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GJO. TEL.: 461 611 5718 / 79 / 80 / 88
- GUERRERO**  
**CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**  
 CALLE PRINCIPAL MZ. LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
- HIDALGO**  
**FERRERECIOS S.A. DE C.V.**  
 LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBERTO, COL. CENTRO, C.P. 45600, TULANGIÑO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
- JALISCO**  
**SUCURSAL GUADALAJARA**  
 AV. DOCTOR HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P. 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.  
 TEL.: 35 5606 5285 AL 90
- MICHOACÁN**  
**FIX FERRERÍAS**  
 AV. PASO DE LA REPUBLICA #314-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 534 6858

# Solución de problemas

## Solución

## Causa

## Problema

- No hay combustible.
- Reabastezca el tanque de combustible.
- Presión de agua en la manguera.
- Bujía defectuosa o inapropiada.
- Cable de la bujía desconectado o dañado.
- El sistema de ignición no funciona.

- Hay agua en la gasolina.
- Limpie o reemplace el filtro de aire.
- Drene todo el sistema y reabastezca con combustible nuevo.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

Cuesta trabajo arrancar el motor.

- El extremo de la manguera de detergente no está sumergido en el detergente.
- Sumerja todo el filtro de la manguera de detergente en el recipiente del detergente.
- Use la boquilla negra para aplicar el detergente.

Le falta potencia al motor.

- Está instalada la boquilla para detergente.
- Reemplace la boquilla por otra de alta presión.
- Conecte adecuadamente la manguera de jardín a la hidrolavadora y abra por completo el suministro de agua.
- Verifique y corrija todas las conexiones.

La bomba no genera presión.

- Conexión deficiente de las mangueras y pistola de alta presión.
- Boquilla tapada.
- Aire en las mangueras.
- Manguera con fugas.
- Manguera torcida.
- Ahogador en posición de arranque.
- Bomba defectuosa.

La unidad no alcanza una presión alta.

- El diámetro de la manguera de jardín es demasiado pequeño.
- El suministro de agua está restringido.
- Revise la manguera de jardín para corregir dobleces, fugas o bloques.
- Abra totalmente el suministro de agua.
- Reemplace la boquilla por otra de alta presión.

- Destape la boquilla como se indica en la página 11.
- Optima el gatillo para purgar el aire del sistema.
- Reemplace la manguera.
- Estire, desenrede y destuerza la manguera.
- Coloque el ahogador en la posición de marcha.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.



# Mantenimiento



**ATENCIÓN** Utilice únicamente repuestos y relaciones originales.

**ATENCIÓN** Durante el mantenimiento o

reparación de la hidrolavadora utilice protección ocular que cumpla con la norma ANSI Z87.1.

**ATENCIÓN** Antes de dar mantenimiento a la hidrolavadora cierre el suministro de agua, apague el motor, apriete el gatillo para liberar la presión, desconecte todas las mangueras, desconecte el cable de la bujía y añelelo de esta.

De no cumplir cualquiera de los puntos anteriores se expone a lesiones serias o a producir daños la hidrolavadora que no serían cubiertos por la garantía.

## Mantenimiento general

Utilice un paño limpio para retirar la suciedad, polvo, aceite o grasa de la unidad.

**ATENCIÓN** Evite utilizar solventes al limpiar las piezas de plástico y no permita que hagan contacto con fluidos como líquido para frenos, gasolina, cualquier producto a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. De lo contrario podrían dañar el plástico, alterando el funcionamiento del equipo y exponiéndolo a lesiones serias.

Verifique periódicamente que todos los pernos, tuercas y tornillos estén firmemente apretados. Revise el filtro periódicamente para asegurarse de que esté limpio.

Revise los niveles de aceite y combustible para reabastecerlos cuando sea necesario.

Revise periódicamente la cuerda de la pioleta. Si está deshilachada, hágalas cambiar de inmediato en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

## Limpieza de las boquillas

Las boquillas pueden llegar a obstruirse parcialmente por algún residuo, lo que incrementaría la presión en la pistola de alta presión. Esto puede ser detectado si se percibe una pulsación constante al apretar el gatillo. Para solucionar este problema apague la hidrolavadora y retire la boquilla como se indica en la página 10. Con ayuda de un dip retire la obstrucción de la boquilla. Coloque la boquilla de frente al extremo de la manguera de jardín y abra el chorro de agua para que el flujo pase a través de la boquilla en sentido inverso y libere los restos de suciedad.

Conecte de nuevo la boquilla al tubo rociador.

## Limpieza del filtro de aire

Revise mensualmente el filtro de aire para asegurarse de que esté en buenas condiciones. Recuerde que un filtro sucio puede causar dificultades de arranque, pérdida de rendimiento y acortar la vida útil del motor. Destape la cubierta del filtro del aire aflojando y retirando el tornillo de marposas.

## Mantenimiento de la bujía

Antes de extraer la bujía, limpie el área alrededor de la base de la bujía para que no ingresen polvo ni desechos al motor. Después retire la bujía.

Limpie los depósitos de carbono de los electrodos de la bujía con un limpiador para bujías o un cepillo de alambre. Reemplace la bujía por otra igual (del tipo LG F-RTC) si está desgastada o su renulización es dudosa.

Verifique que la separación entre los electrodos sea de 0,7 mm a 0,8 mm. De ser necesario, ajuste la separación doblando cuidadosamente el electrodo de conexión a tierra.

Verifique la condición de la junta de la bujía. Vuelva a instalar la bujía. Asiente en su lugar la bujía, enrroscúela y apriete la manualmente.

Apriete con una llave para comprimir la arandela de bujías es nueva, girela 1/2 para comprimir la arandela de manera adecuada. Si está renulizando una bujía vieja, girela de 1/8 a 1/4 para comprimir la arandela de manera adecuada. Tenga cuidado de ajustar la bujía correctamente, de lo contrario el motor se puede calentar en exceso y dañarse.

## Mantenimiento de la bomba

Realice una inspección visual diaria de la bomba. Si advierte una pérdida de lubricante alrededor de los sellos de la bomba, llève la hidrolavadora a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** para que la reparen. No intente reparar o alterar la bomba. De lo contrario podría dañar la hidrolavadora y anular su garantía.

# Operación

## Uso de detergente

La hidrolavadora está diseñada para usarse con detergentes específicos para lavadoras a presión.

**ATENCIÓN** • Use sólo detergentes diseñados para hidrolavadoras. Los detergentes caseros, soluciones

ácidas, alcalinas, blanqueadores, solventes, materiales inflamables o de grado industrial pueden dañar la bomba. Numerosos detergentes requieren mezclas antes de usarse, prepare la mezcla siguiendo las instrucciones de la botella correspondiente. Siempre pruebe en un área poco

notoria antes de comenzar la limpieza. • Conecte la manguera para detergente como se indica en

la página 7. • Retire la tapa del contenedor de detergente e introduzca el extremo de la manguera de detergente con el filtro en

el contenedor. **NOTA** La hidrolavadora usa una proporción de

detergente de 20:1, lo que generalmente permite el uso de 3,79 L (1 galón) de detergente sin diluir. Consulte las instrucciones de sus detergentes para asegurarse de que no sea necesario realizar una dilución adicional. • Instale la boquilla para detergente (negra) en la lanza

mética. • Optima el gatillo y espere aproximadamente 5 segundos a que comience a salir detergente.

• Rocíe el detergente en una superficie seca, con pasadas largas uniformes traslapadas. Para evitar la formación de franjas, no permita que seque el detergente en la superficie; • Después de haber rociado el detergente en la superficie de trabajo y antes de enjuagar, coloque el extremo de la manguera de detergente con el filtro en un balde de agua

limpia y expulse el agua con la pistola de alta presión por dos minutos para retirar el sistema todo residuo de detergente. • Apague el motor y oprima el gatillo para purgar el agua a alta presión.

## Enjuagado

• Retire la boquilla de detergente y en su lugar instale la boquilla de alta presión más adecuada para el trabajo a realizar. **ATENCIÓN** Siga las indicaciones para montar y desmontar las boquillas y cómo seleccionar la boquilla más adecuada en la página 10.

• Desconecte la manguera de detergente de la hidrolavadora. • Comience a enjuagar por la parte superior de la superficie de trabajo con pasadas de lado a lado, traslapando cada pasada de arriba hacia abajo.

## Traslado de la hidrolavadora

**ATENCIÓN** • Nunca levante la hidrolavadora por el mango y nunca coloque la unidad en una posición distinta de la vertical, sobre sus ruedas.

• Apague la hidrolavadora. • Incline la unidad hacia usted hasta equilibrarla sobre las ruedas y después empujela a la posición deseada. No la incline hacia delante o hacia los lados mientras la mueve. de ninguna de las mangueras.

## Operación a gran altitud

• A una gran altitud, la mezcla aire-combustible del carburador estándar será rica en combustible. El

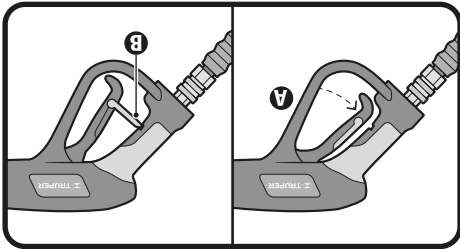
desemppeño disminuirá y el consumo de combustible aumentará.

• El desempeño durante una operación a gran altitud podrá mejorar si se regula el carburador ajustando el perno principal. El equipo está ajustado para operar a altitudes superiores a 1 820 metros (6 000 pies) sobre el nivel del mar. Si nota que el equipo no opera de manera eficiente, acuda a un Centro de Servicio Autorizado correspondiente al carburador. • Aunque el carburador cuente con una inyección adecuada, la potencia del motor disminuirá aproximadamente 3,5% por cada incremento de 305 m (1 000 pies) después de 2 100 m (6 890 pies) sobre el nivel del mar. La disminución de potencia, será mayor si no se realizan modificaciones al carburador. **ADVERTENCIA** • Si el equipo es operado a una altitud inadecuada al ajuste del carburador, se podría obtener un bajo rendimiento, sobrecalentamiento y daños graves al motor provocados por la mezcla excesiva de aire en el combustible.

# Puesta en marcha

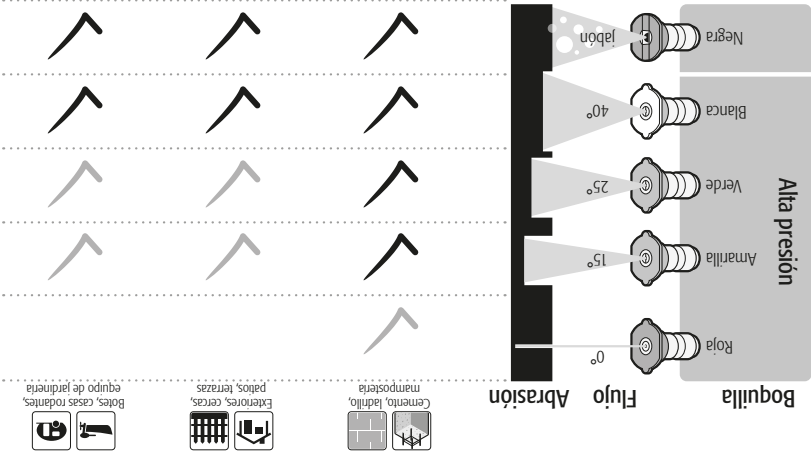
**Operación de la pistola de alta presión**

- Para abrir el chorro de agua mantenga apretado el gatillo de la pistola de alta presión (A).
- Para detener el chorro de agua suelte el gatillo.
- Para evitar encendidos accidentales separe el seguro del gatillo hasta dejarlo bloqueado en la ranura (B). Para soltar el seguro regrese a su posición original.



## Selección de las boquillas

• La hidrolavadora cuenta con diferentes boquillas para distintas aperturas de flujo dependiendo del trabajo a realizar:



## Montaje de las boquillas

**¡ATENCIÓN!** • Antes de montar o desmontar una boquilla en la lanza metálica apague la hidrolavadora, cierre el suministro de agua, oprima el gatillo para liberar la presión y suba el seguro para bloquear el gatillo. De no cumplir con alguno de estos puntos se expone a una lesión grave.

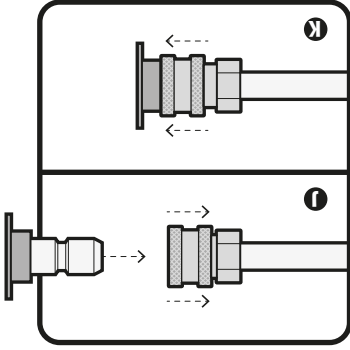
**¡ATENCIÓN!** • No permita que al montar o desmontar las boquillas la lanza metálica quede apuntando a su cara, el sistema de conexión rápida de las boquillas podrán lanzarla accidentalmente y producirle una lesión.

• Para montar una boquilla empuje el collar de conexión rápida (J).

• Introduzca la boquilla en la lanza metálica.

• Jale del collar de conexión rápida para asegurar la boquilla en su lugar (K).

• Para desmontar la boquilla empuje el collar de conexión rápida y jale la boquilla para liberarla.



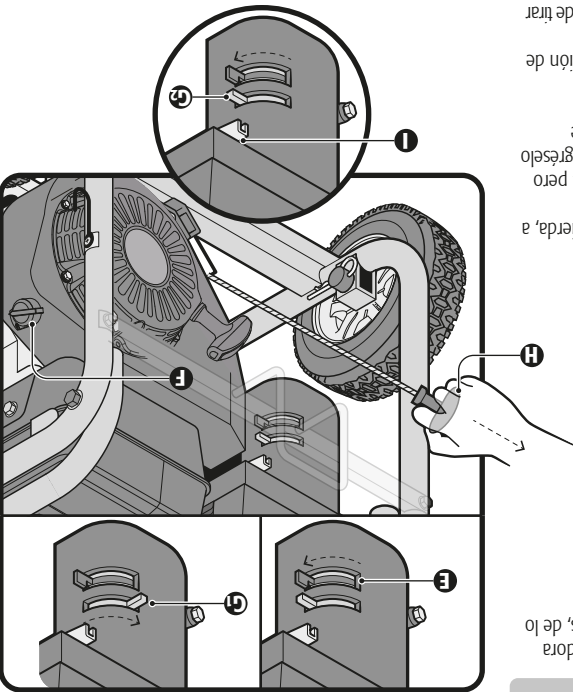
# Puesta en marcha

## Encendido

- ⚠ ATENCIÓN** Antes de encender la hidrolavadora es indispensable cumplir con los siguientes puntos, de lo contrario podrá dañarse y anulará la garantía:
  - Todas las mangueras deben de estar conectadas, completamente desentredadas y sin torceduras.
  - El suministro de agua debe de estar conectado y totalmente abierto.
  - Los niveles de gasolina y aceite deben de ser los correctos.
  - El sistema debe de ser purgado de cualquier burbuja de aire (consulte la página 7).

- Abra la válvula de combustible (E).
- Encienda el interruptor (F).
- Mueva la palanca del ahogador a la posición de "Apagado" (G) (choke).
- Mueva la palanca del acelerador (I) hacia la izquierda, a la posición de alta velocidad.
- Tire de la pioleta (H) hasta que el motor arranque, pero no más de 6 veces. Siempre que tire de la pioleta regrese suavemente a su posición original, no permita que regrese con fuerza.
- Permita que el motor funcione unos segundos y después mueva la palanca del ahogador a la posición de "Marcha" (G2).

- ⚠ ATENCIÓN** Si el motor no arranca después de tirar de la pioleta, apriete el gatillo de la pistola de alta presión para liberar la presión del agua antes de intentar arrancar el motor nuevamente.
- Apagado**
- Libere el gatillo de la pistola para detener el chorro a presión.
  - Mueva la palanca del acelerador (I) hacia la derecha, a la posición de baja velocidad.
  - Apague el interruptor.
  - Cierre la válvula de combustible.
  - Cierre el suministro de agua.
  - Apriete el gatillo de la pistola de alta presión para liberar la presión.



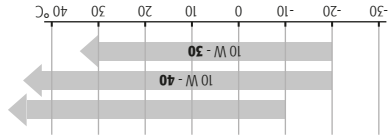


# Combustible y aceite



## Abastecimiento de aceite

- Coloque el equipo en una superficie plana y nivelada.
- Cierre la válvula de combustible (A).
- Círe y retire el tapón para abastecimiento de aceite (B).
- Utilice aceite para motor de 4 tiempos. Se recomienda aceite SAE 10W-50 para uso general a cualquier temperatura.
- Como se indica en la siguiente tabla, otras viscosidades podrán utilizarse cuando la temperatura promedio en su localidad se encuentre dentro del rango indicado.



- Limpie la varilla medidora del tapón de aceite (B) con un paño limpio para revisar el nivel de aceite.

- El depósito de aceite tiene una capacidad aproximada de 1.1 L (37.1 oz) coloque el aceite de forma gradual y espere un par de minutos a que este se asiente en el motor.

- Inserte la varilla del nivel de aceite en el orificio y revise si el nivel de aceite está en el nivel máximo de aceite.

- En caso que el nivel esté por debajo del nivel mínimo, añada aceite hasta que llegue al nivel máximo de la varilla.

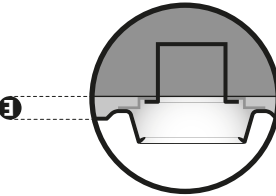
- Es recomendable revisar el nivel de aceite regularmente.

- Una vez que el tanque tenga el nivel correcto de aceite indicado en la varilla, coloque de nuevo el tapón (B) y apriete para evitar fugas.

- No exceda el nivel máximo de aceite, ya que puede salir mucho humo del silenciador cuando arranque el motor.

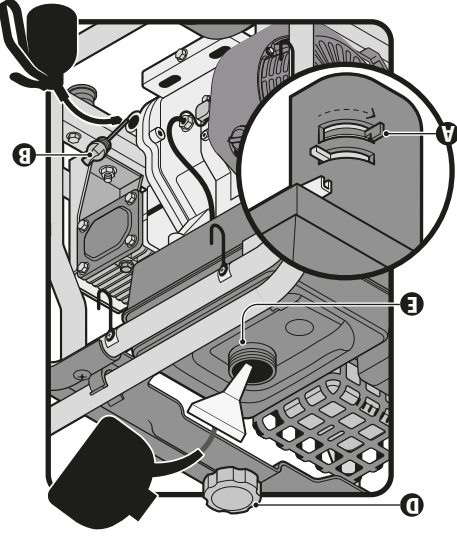
- Revise el nivel de aceite antes de cada uso. De ser necesario agregue aceite hasta que el nivel se encuentre entre los límites de la varilla del nivel de aceite.

- Cambie el aceite después de 20 horas de operación. En condiciones de mucho polvo o suciedad puede ser necesario hacer el cambio de aceite más a menudo.



- Coloque el equipo en una superficie plana y nivelada.
- Limpie y seque el área alrededor de la tapa del combustible.
- Retire la tapa del combustible (D).
- Con ayuda de un embudo llene el tanque de combustible lentamente hasta la parte baja del cuello del tanque. No llene demasiado para permitir la expansión del combustible y evitar derrames (E).
- Limpie cualquier derrame de combustible.
- Tape el tanque girando la tapa hasta escuchar un clic.
- Limpie todo derrame de combustible antes de encender.

## Abastecimiento de combustible

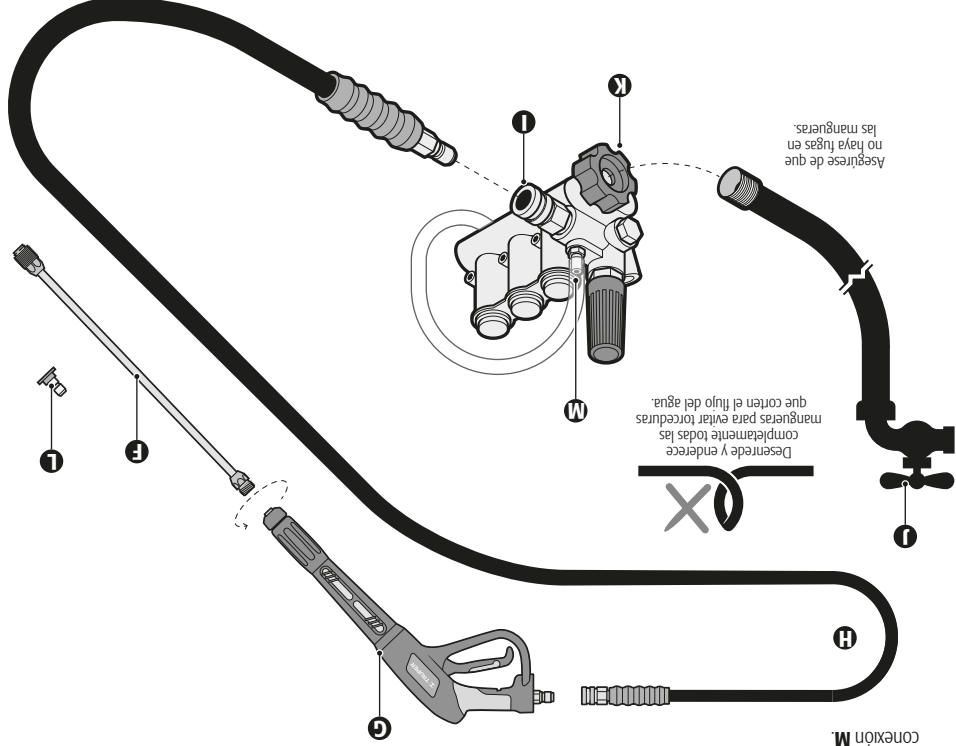
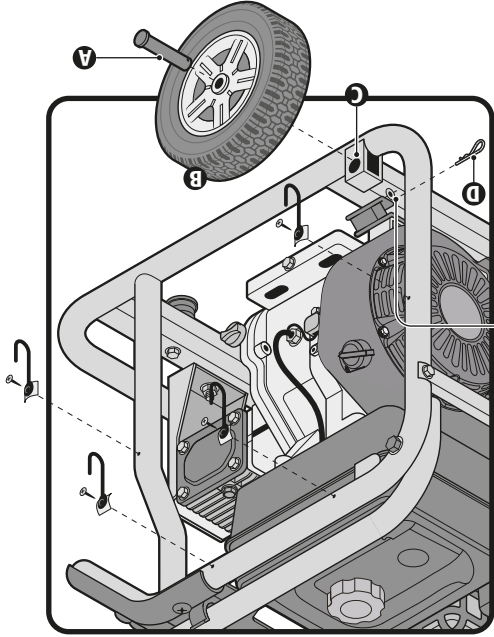


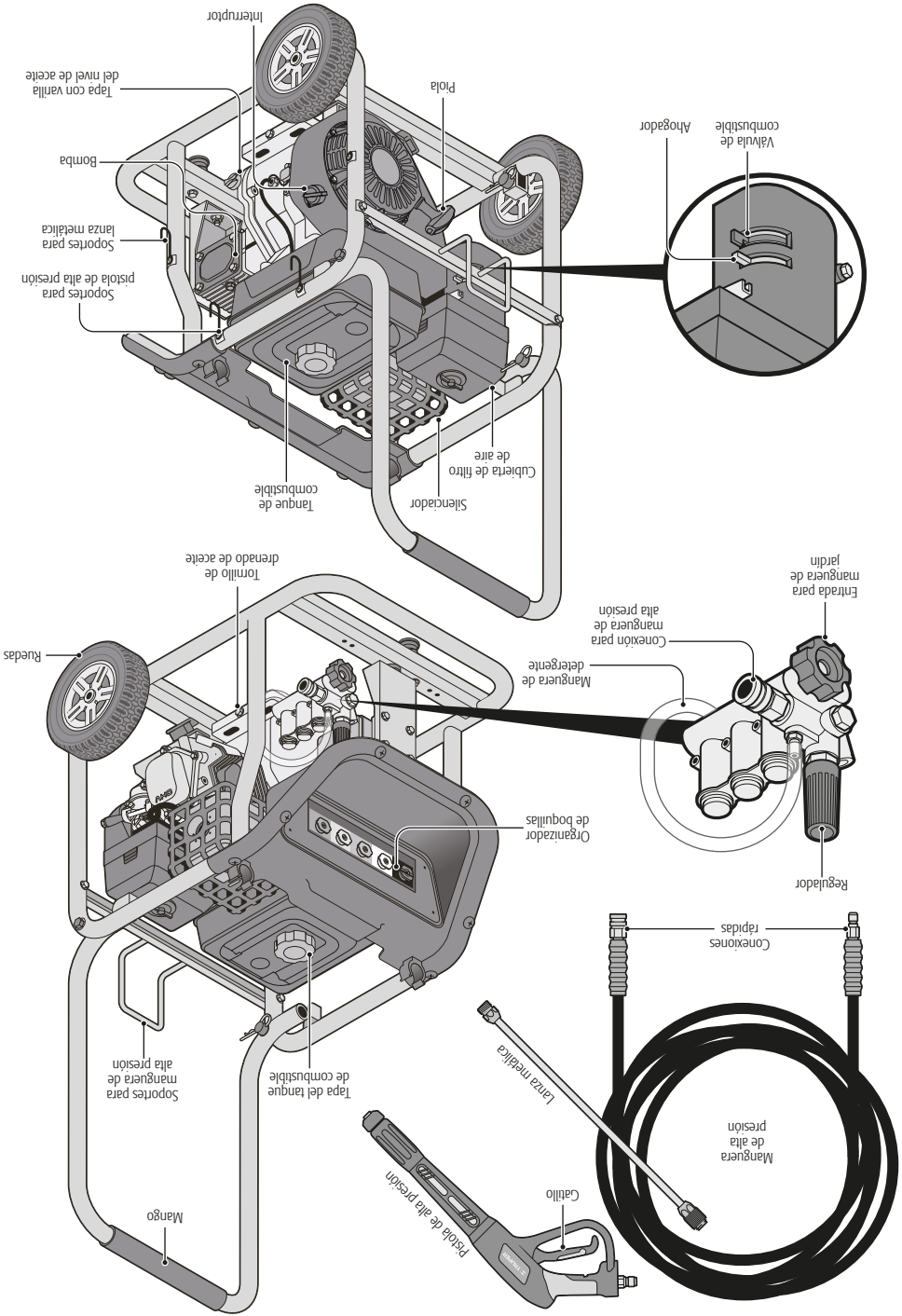
- Instale el juego de ruedas haciendo pasar el eje (A) por cada rueda (B) y su respectivo orificio de montaje (C) en el chasis. Asegure el eje con el pasador (D) y la rondana (E).
- Instale los soportes de la pistola de alta presión y de la lanza metálica en el chasis del equipo como se muestra en la imagen.

- Ensamble la lanza metálica (F) a la pistola de alta presión (G) rosicándola en el sentido de las manecillas del reloj, la pistola a la manguera de alta presión (H) y la manguera a la bomba (I). Estas uniones son de conexión rápida.
- Cierre por completo la toma de agua de la manguera de jardín (J). Conecte la manguera de jardín a la entrada para manguera de jardín (K). Para hacer la conexión y evitar que la manguera se tuerza, gire la perilla de la conexión.
- ATENCIÓN** • Tenga cuidado de no trasroscar las curvas de las conexiones para no tener pérdidas de presión.
- Una vez hechas las conexiones y SIN colocar ninguna boquilla (L) en la lanza metálica, abra por completo la toma de agua de la manguera de jardín. Apriete el gatillo de la pistola de alta presión hasta que salga de la lanza metálica un flujo constante de agua. Esto es con el propósito de purgar el sistema de cualquier burbuja de aire.
- Si va a utilizar detergente para el trabajo de la hidrolavadora, conecte la manguera de detergente a la conexión M.

Desenrede y enderece completamente todas las mangueras para evitar torceduras que corten el flujo del agua.

Asegúrese de que no haya fugas en las mangueras.





Partes

**Manejo de combustible**



• Nunca fume cerca del combustible, ni de la zona en donde se abastezca de la gasolina, ni al operar la herramienta.

• Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras maneje el combustible con cuidado, es muy inflamable. No permita que la gasolina o el aceite tengan contacto con la piel.

• Proteja los ojos para evitar salpicaduras de la gasolina inmediatamente con agua limpia. Si persiste la irritación acuda a un médico.

• Almacene el combustible en un recipiente diseñado para tal fin.

**ADVERTENCIA** • Antes de reabastecer la herramienta de combustible apague el motor, colóquela en su sitio despegado y espere a que el motor se enfríe.

**ADVERTENCIA** • Limpie todo el combustible que pueda haber caído en la herramienta antes de operar.

**ADVERTENCIA** • Revise si hay fugas de combustible, de ser así corrija las antes de usar la herramienta, para evitar incendios o lesiones por quemadura.

• Aleje la herramienta por lo menos 9 metros (30 pies) del lugar de carga de combustible antes de arrancar el motor.

• Bajo ninguna circunstancia quemar el combustible derramado para eliminarlo.

• Por ningún motivo utilice cualquier otro tipo de combustible que el especificado para la herramienta en este instructivo.

**Al operar la hidrolavadora**

• Revise la manguera de alta presión, si presenta algún daño reemplácela inmediatamente.

• Deseneje y enderece completamente las mangueras para evitar torceduras que corten el flujo del agua.

**ADVERTENCIA** • Utilice protección para los ojos. Asegúrese de que la boquilla no esté apuntando a alguna persona o animal antes de arrancar el motor ni durante la operación de la herramienta.

• Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del silenciador, pues puede producirle una quemadura seria.

• Mantenga alejada la herramienta de materiales inflamables.

• No intente hacer ajustes a la herramienta con el motor en marcha.

• Está atento a riesgos en su entorno, el ruido de la herramienta puede evitar que los note.

• Al rociar siempre utilice ambas manos con el fin de tener un control total de la pistola de alta presión.

**ADVERTENCIA** • Nunca toque la boquilla o el rociador de agua mientras la máquina está operando.

• Para permitir que circule el aire libremente durante su operación, la hidrolavadora NO debe cubrirse.

**ADVERTENCIA** • Nunca se debe dirigir el rociador de agua hacia la hidrolavadora.

• Evite que la manguera de alta presión se retuerza, haga contacto con bordes filosos o superficies calientes, se enrolle en obstáculos o sea aplastada o pisada.

• No arrastre la hidrolavadora sobre las mangueras.

**Después de operar la hidrolavadora**

**ADVERTENCIA** • Siempre traslade la herramienta con el motor apagado y con el silenciador alejado del cuerpo.

Antes de guirla a un vehículo vade el tanque de combustible.

**ADVERTENCIA** • Apague el motor antes de poner en reposo la herramienta. NO deje el motor funcionando sin prestar atención. Deje que se enfríe antes de almacenar la herramienta.

**ADVERTENCIA** • El servicio y reparación de la herramienta debe de ser realizado solo por personal altamente capacitado.

**ADVERTENCIA** • No intente modificar la herramienta o fabricar accesorios no recomendados para ella. De lo contrario puede sufrir lesiones e invalidar la garantía.

**ADVERTENCIA** • Siempre que tenga acceso a las partes móviles desconecte el cable de la bujía del motor, con el fin de prevenir un arranque accidental que pueda ocasionar lesiones personales serias.

**ADVERTENCIA** • En caso que le falten piezas, no haga funcionar la herramienta hasta reponerlas. De lo contrario puede sufrir lesiones serias.

**ADVERTENCIA** • Siempre que tenga acceso a las partes móviles desconecte el cable de la bujía del motor, con el fin de prevenir un arranque accidental que pueda ocasionar lesiones personales serias.

**Manejo de combustible**

• Nunca fume cerca del combustible, ni de la zona en donde se abastezca de la gasolina, ni al operar la herramienta.

• Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras maneje el combustible con cuidado, es muy inflamable. No permita que la gasolina o el aceite tengan contacto con la piel.

• Proteja los ojos para evitar salpicaduras de la gasolina inmediatamente con agua limpia. Si persiste la irritación acuda a un médico.

• Almacene el combustible en un recipiente diseñado para tal fin.

**ADVERTENCIA** • Limpie todo el combustible que pueda haber caído en la herramienta antes de operar.

**ADVERTENCIA** • Revise si hay fugas de combustible, de ser así corrija las antes de usar la herramienta, para evitar incendios o lesiones por quemadura.

• Aleje la herramienta por lo menos 9 metros (30 pies) del lugar de carga de combustible antes de arrancar el motor.

• Bajo ninguna circunstancia quemar el combustible derramado para eliminarlo.

• Por ningún motivo utilice cualquier otro tipo de combustible que el especificado para la herramienta en este instructivo.

• Para minimizar la cantidad de agua que podrá introducirse en la hidrolavadora durante su operación, se debe ubicar la máquina lo más lejos posible del sitio que se va a lavar.

• Para minimizar la cantidad de agua que podrá introducirse en la hidrolavadora durante su operación, se debe ubicar la máquina lo más lejos posible del sitio que se va a lavar.

**Recomendaciones de ensamblado**

**ADVERTENCIA** • Considere que el rociador a presión es muy poderoso. No se recomienda para usarse sobre superficies pintadas, superficies de madera o artículos pegados con adhesivo.

**ADVERTENCIA** • Revise las instrucciones acerca de productos químicos. No utilice blanqueador, dorado o cualquier otro limpiador que contenga ácidos.

• Para minimizar la cantidad de agua que podrá introducirse en la hidrolavadora durante su operación, se debe ubicar la máquina lo más lejos posible del sitio que se va a lavar.

# Advertencias Generales de Seguridad para uso de herramientas motorizadas



Mantenga su área de trabajo limpia, ordenada y bien iluminada.

**⚠ ATENCIÓN** Áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.

Nunca utilice el equipo en ambientes explosivos, o en presencia de líquidos inflamables.

**⚠ PELIGRO** Aleje el equipo al menos 9 metros (30 pies) del lugar de reargas de combustible antes de arrancar el motor.

Mantenga a los niños y a otras personas a una distancia segura mientras utiliza el equipo.

**⚠ ADVERTENCIA** Las distracciones pueden hacerle perder el control y provocar accidentes.

**⚠ PELIGRO** Ubique y evite todas las líneas y circuitos eléctricos, especialmente el cableado oculto.

Evite hacer contacto con líneas y circuitos eléctricos. Así como cualquier objeto conectado a tierra.

**⚠ ATENCIÓN** No deje que la fatigabilidad con el uso del equipo lo distraiga mientras lo utiliza.

Este siempre alerta, sea prudente y utilice el sentido común.

**⚠ ATENCIÓN** Un momento de distracción mientras utiliza el equipo puede provocar lesiones personales graves.

**⚠ PELIGRO** No utilice el equipo si está cansado, o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

**⚠ PELIGRO** Nunca fuerce el equipo. Trabajar dentro del rango para el que fue diseñado asegura un mejor trabajo y es más seguro.

Guarde el equipo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

**⚠ ADVERTENCIA** Los equipos motorizados son peligrosos en manos inexpertas.

Utilice la indumentaria adecuada. La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.

Mantenga las manos alejadas de las partes giratorias y/o móviles. De no hacerlo se expone a lesiones personales graves.

**⚠ PELIGRO** No utilice el equipo en espacios encerrados. Para evitar respirar la acumulación de monóxido de carbono, gas indoloro tóxico y potencialmente mortal.

Utilice equipo adecuado de protección personal.

**⚠ ATENCIÓN** Usar protección para los ojos, mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antistresantes, casco, protección para los oídos y guantes de seguridad, reduce considerablemente el riesgo de lesiones.



Apague el equipo antes de hacer ajustes, cambiar sus accesorios o guardarlo.

**⚠ ADVERTENCIA** Asegúrese de que el interruptor del equipo esté en posición de apagado.

Nunca utilice el equipo si el interruptor no funciona o no está debidamente ensamblado.

**⚠ ADVERTENCIA** De hacerlo se expone a lesiones personales graves, repárelo inmediatamente en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

No sobre extienda su campo de acción. Un buen apoyo y equilibrio permiten un mejor control del equipo en situaciones inesperadas.

**⚠ ADVERTENCIA** Evite encendidos accidentales. Asegúrese de que el motor del equipo esté apagado antes de dejarlo o darle mantenimiento.

Retire cualquier llave de ajuste antes de encender el equipo.

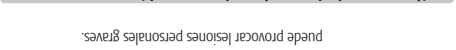
**⚠ PELIGRO** Herramientas adicionales o llaves colocadas en una pieza giratoria del equipo puede provocar lesiones personales graves.

**⚠ ATENCIÓN** Dele mantenimiento al equipo y cerciórese que se encuentra en condiciones óptimas antes de utilizarlo. Revise cuidadosamente sus partes móviles, su alineación y montaje. Haga lo periódicamente. Busque cualquier elemento dañado o pieza que no funcione adecuadamente para su inmediata reparación en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

**⚠ ATENCIÓN** Accesorios. Utilice sólo los accesorios o relaciones indicados en este instructivo o certificados por **TRUPER**.

Nunca deje el equipo en marcha sin supervisión. Apague el equipo después de operar y antes de colocarlo en un lugar seguro para evitar accidentes graves.

**⚠ PELIGRO** Nunca fume cerca del combustible. No fume cerca de la zona en donde se abastezca de combustible, ni al operar el equipo.



## Especificaciones de combustible

• El equipo tiene un motor de 4 tiempos enfriado por aire que utiliza gasolina pura sin plomo.

• Por ningún motivo mezcle aceite con el combustible.

• **ADVERTENCIA** • Por ningún motivo utilice combustibles mezclados con alcohol etílico (gasohol), etanol o metano, ya que pueden atraer humedad, la cual provoca la separación y la formación de ácidos durante el almacenaje. La acidez puede dañar el sistema de combustible del motor cuando se encuentre almacenado.

• Para no tener problemas con el motor se debe vaciar el sistema de combustible antes de almacenar el equipo por periodos de 30 días o más tiempo. Vacíe el tanque de gasolina, arranque el motor y déjelo funcionar hasta que las líneas de combustible y el carburador se vacíen. La siguiente ocasión, use gasolina fresca.

• Nunca use dentro del tanque de gasolina, productos para limpiar motores o carburadores ya que puede ocasionar daño permanente.



• Código	12910
• Descripción	Hidrolavadora a gasolina
• Cilindrada del motor	420 cm <sup>3</sup> (cc) a 4 tiempos
• Potencia nominal del motor	7 829 W (10.5 Hp)
• Velocidad	3 600 r/min
• Tipo de carburante	Gasolina
• Capacidad del tanque de gasolina	5 L (1.3 gal)
• Depósito de aceite	1.1 L (37.1 oz)
• Presión máxima	27.5 MPa (4 000 PSI)
• Flujo máximo	13.6 L/min (3.6 gpm)
• Temperatura máxima de entrada de agua	40 °C (104 °F)
• Nivel sonoro	86 dB

**LAGAS-4000**

## Especificaciones técnicas



# Recomendaciones de uso y cuidados



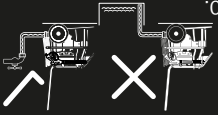
Realice **MAINTENIMIENTO** periódico a su máquina (página 12).



**NO ENCIENDA LA HIDROLAVADORA SIN ACEITE**, de lo contrario el motor se podría desbilar.



**ESTA MÁQUINA NO SUCCIONA AGUA DE ESTANQUES O DEPÓSITOS.**



Debe conectarse a una toma de suministro o a un tanque elevado.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones fatales, es fundamental leer y comprender este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

## **ATENCIÓN**

- 3 Especificaciones técnicas
- 3 Especificaciones de combustible
- 4 Advertencias Generales de Seguridad para uso de herramientas motorizadas
- 5 Advertencias de Seguridad para uso de hidrolavadoras a gasolina
- 6 Partes
- 7 Ensamble
- 8 Combustible y aceite
- 9 Puesta en marcha
- 11 Operación
- 12 Mantenimiento
- 14 Solución de problemas
- 15 Centros de Servicio Autorizados
- 16 Póliza de Garantía

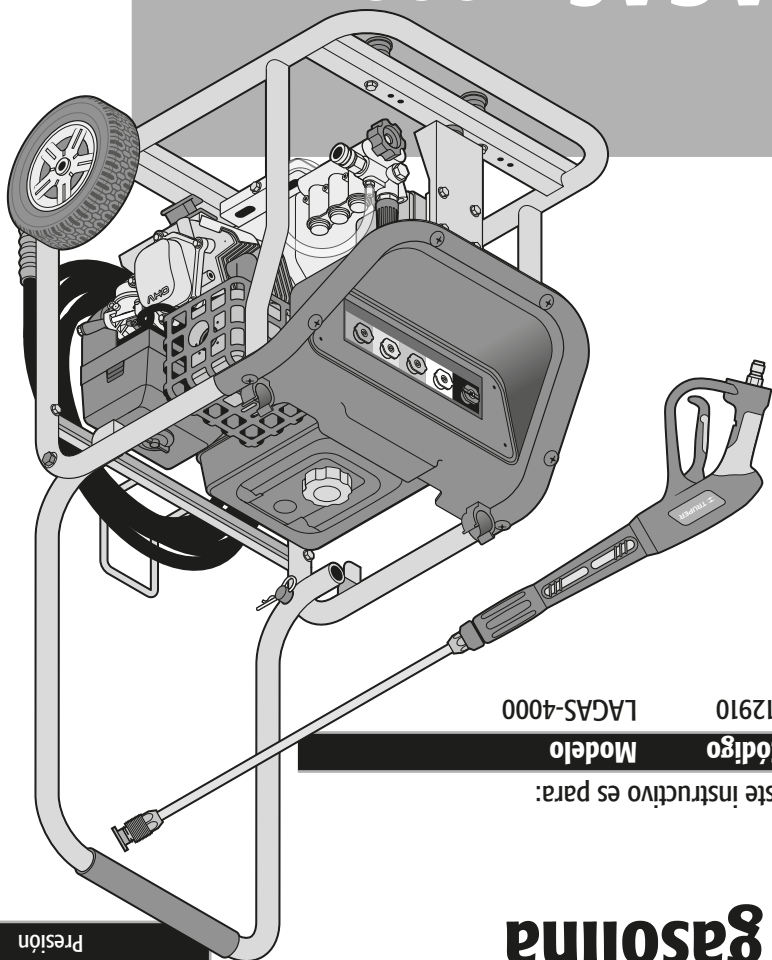


Lea este instructivo por completo antes de usar el equipo.



**ATENCIÓN**

# LAGAS-4000



Este instructivo es para:

**Código**  
12910

**Modelo**  
LAGAS-4000

## Instructivo de Hidrolavadora a gasolina

27,5 MPa  
**4 000 PSI**  
Presión

**TRUPER**

ESPAÑOL  
ENGLISH